

敬啟者：

沙田至中環綫土質勘探工程

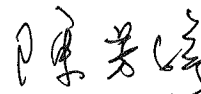
香港特區政府於二零零八年三月要求港鐵公司展開沙田至中環綫的進一步規劃和設計工作。爲了收集準確的土質資料以進行沙中綫的詳細設計，須展開土質勘探工程，其中包括鑽探及探井挖掘。

港鐵公司之承建商香港土力混凝土工程有限公司將由八月九日開始，於南角道進行鑽探及探坑挖掘工作，工程需時約二十日。承建商將會架設圍欄以分隔工地及行人道。施工日期可能會因應工程實際進度而有所調整，屆時港鐵駐工地工程師及承建商代表會另行通知受影響業戶。港鐵公司及承建商會密切監督施工，並採取適當措施，確保將影響減至最低。

港鐵公司的工程人員和承建商代表將會在施工前再作聯絡，解釋有關工程。如有任何查詢，請致電駐工地工程師彭裕威先生，電話：9077 5851 或港鐵工程熱綫：2993 3333。

此致
貴大廈各業戶

公共關係經理 - 工程項目及物業



陳芳婷

二〇一〇年八月二日

2 August 2010

Dear residents,

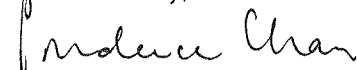
MTR Shatin to Central Link - Ground Investigation

In March 2008, the Government asked the MTR Corporation to proceed with further planning and design of the Shatin to Central Link. In order to gather the needed geotechnical information for the detailed design of the Shatin to Central Link, ground investigation works, including borehole/trial pit works, will be conducted shortly.

Starting from 9 August 2010, our contractor, Geotechnics & Concrete Engineering (HK) Limited will conduct borehole/trial pit works in the pedestrian walkway at Nam Kok Road which is expected to last for 20 days. The contractor will set up barriers to separate the works area from the pedestrian walkway. The works schedule might be adjusted according to the actual progress. Our on site engineer and contractor will separately notify concerned residents. The Corporation and the contractor will monitor the works closely, and will take appropriate measures to minimize any inconvenience it may cause.

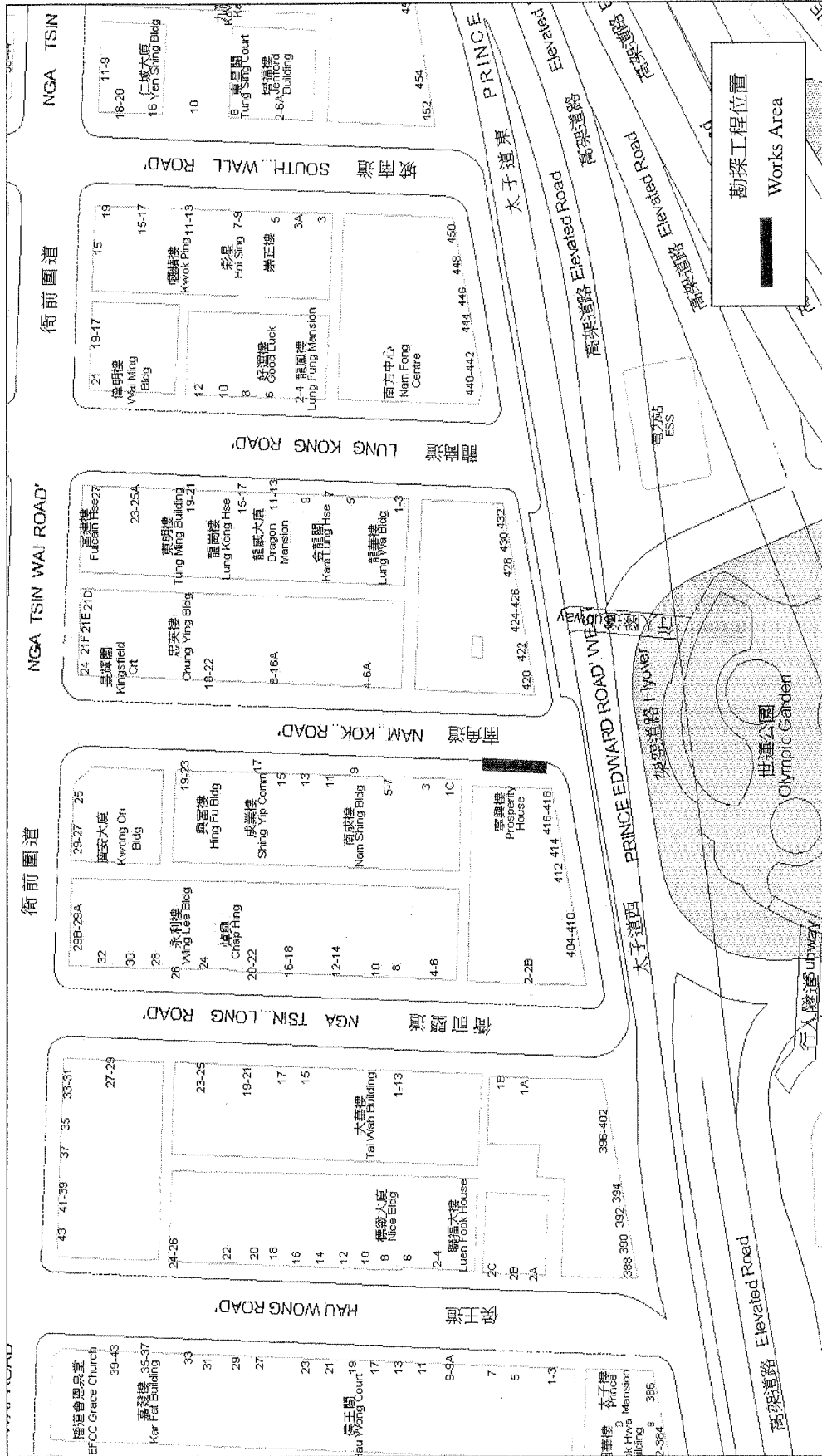
Engineers from the MTR Corporation and representatives from the contractor will contact you before commencement of works to explain in more details. For any enquiries, you may call our on site engineer Mr. Marco Pang at 9077 5851 or MTR Projects Hotline at 2993 3333.

Yours sincerely,



Prudence Chan

Public Relations Manager - Projects and Property



勘探工程位置
 Works Area

NGA TSN

衙前圍道

NGA TSN WAI ROAD

衙前圍道

NGA TSN LONG ROAD

NAM KOK ROAD

LUNG KONG ROAD

SOUTH WALL ROAD

太子道東

PRINCE EDWARD ROAD WEST

太子道西

高架道路 Elevated Road

高架道路 Elevated Road

高架道路 Elevated Road

世運公園 Olympic Garden

行人隧道 Subway

電力站 ESS

福音會恩泉堂
ECC Grace Church
39-43

高登樓
Kar Fat Building
35-37

33
31
28
27
23
21

太子廟
Tse Weng Court
19
17
13
11

9-8A
7
5
1-3

華樓
D. Menson Building
386
2-384

43 41-39 37 35 33-31

27-29

24-26
22
20
18
16
14
12

25-25
19-21
17
15
13
11

大華樓
Tai Wah Building
1-13

1B
1A

29B-29A
32
30
28

永利樓
Wing Lee Bldg
26

24
20-22
16-18
12-14
10
8
4-6

29-27 25
興發樓
Hing Fu Bldg
19-23

成業樓
Shing Yip Comm
17
15
13
11

南成樓
Nan Shing Bldg
9
5-7
3
1C

2-2B
404-410
412 414 416-418

亞興樓
Prosperity House

24 21F 21E 21D
皇域閣
Kingsfield Ctt

忠英樓
Chung Ying Bldg
18-22

8-16A
4-6A

420 422
424-426 428 430 432

高樓樓
Fu Tai Hse
23-25A

19-21
15-17
11-13
9
5
1-3

龍崗樓
Lung Kong Hse
Dragon Mansion
金龍閣
Kwong Lung Hse
龍華樓
Lung Wah Bldg

21
偉明樓
Wai Ming Bldg

19-17
15
15-17

12
10
8
6
2-4

3A
3

440-442 444 446 448 450

龍鳳樓
Lung Fung Mansion

南方中心
Nam Fong Centre

18-20
仁城大廈
Yen Sing Bldg

11-9
10

18
2-8A

452 454

仁善堂
Tung Sing Court
怡福樓
Yee Fook Building

敬啟者：

沙田至中環綫土質勘探工程

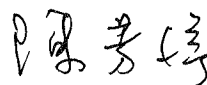
香港特區政府於二零零八年三月要求港鐵公司展開沙田至中環綫的進一步規劃和設計工作。爲了收集準確的土質資料以進行沙中綫的詳細設計，須展開土質勘探工程，其中包括鑽探及探井挖掘。

港鐵公司之承建商香港土力混凝土工程有限公司將由八月九日開始，於馬頭圍道進行鑽探及探坑挖掘工作，工程需時約二十日。承建商將會架設圍欄以分隔工地及行人道。施工日期可能會因應工程實際進度而有所調整，屆時港鐵駐工地工程師及承建商代表會另行通知受影響業戶。港鐵公司及承建商會密切監督施工，並採取適當措施，確保將影響減至最低。

港鐵公司的工程人員和承建商代表將會在施工前再作聯絡，解釋有關工程。如有任何查詢，請致電駐工地工程師彭裕威先生，電話：9077 5851 或港鐵工程熱綫：2993 3333。

此致
貴大廈各業戶

公共關係經理 - 工程項目及物業



陳芳婷

二〇一〇年八月二日

2 August 2010

Dear residents,

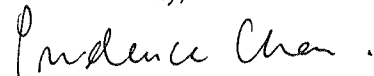
MTR Shatin to Central Link - Ground Investigation

In March 2008, the Government asked the MTR Corporation to proceed with further planning and design of the Shatin to Central Link. In order to gather the needed geotechnical information for the detailed design of the Shatin to Central Link, ground investigation works, including borehole/trial pit works, will be conducted shortly.

Starting from 9 August 2010, our contractor, Geotechnics & Concrete Engineering (HK) Limited will conduct borehole/trial pit works in the pedestrian walkway at Ma Tau Wai Road which is expected to last for 20 days. The contractor will set up barriers to separate the works area from the pedestrian walkway. The works schedule might be adjusted according to the actual progress. Our on site engineer and contractor will separately notify concerned residents. The Corporation and the contractor will monitor the works closely, and will take appropriate measures to minimize any inconvenience it may cause.

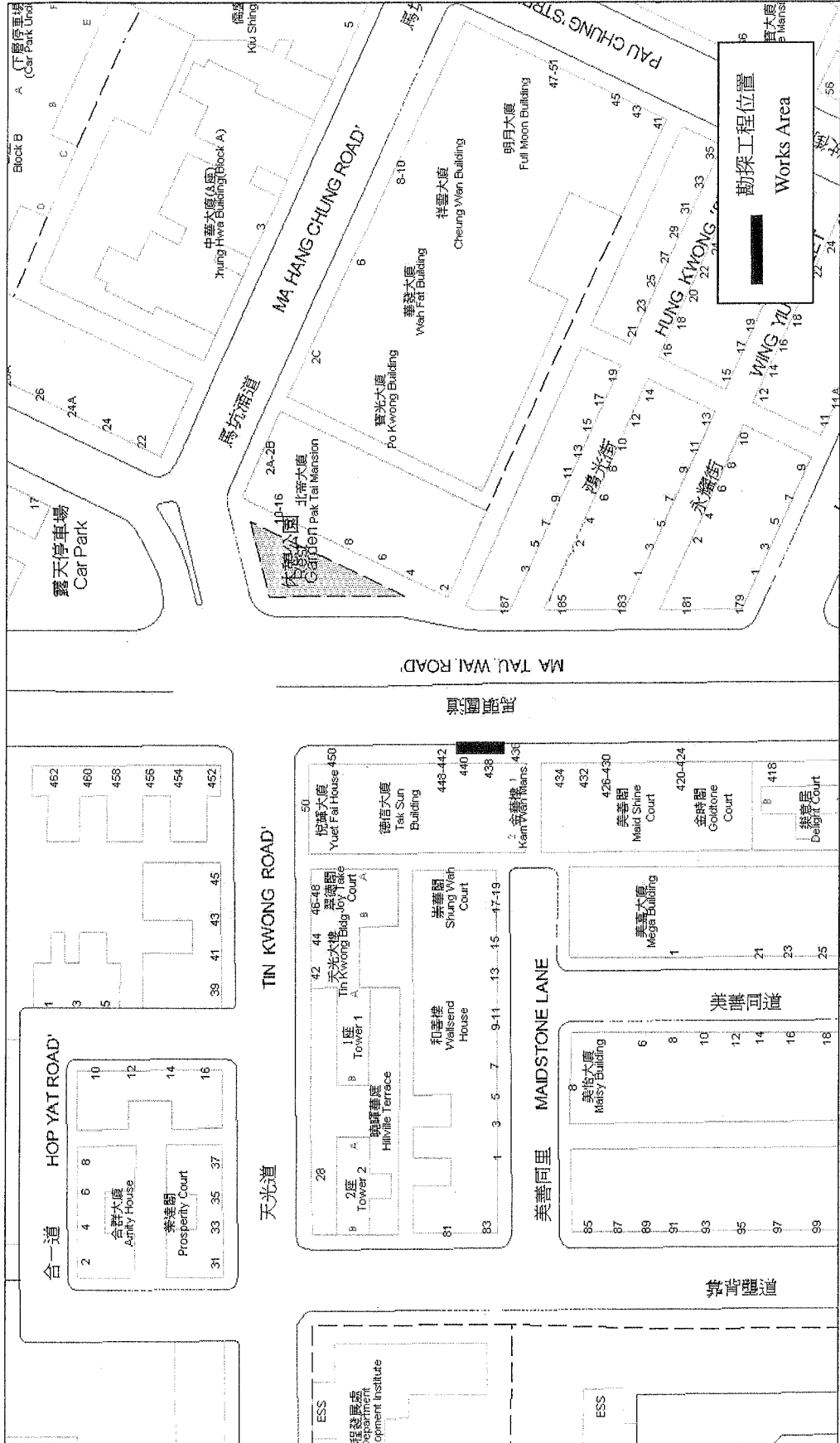
Engineers from the MTR Corporation and representatives from the contractor will contact you before commencement of works to explain in more details. For any enquiries, you may call our on site engineer Mr. Marco Pang at 9077 5851 or MTR Projects Hotline at 2993 3333.


Yours sincerely,



Prudence Chan

Public Relations Manager - Projects and Property



 勘探工程位置
 Works Area

合一道 HOP YAT ROAD
 合群大廈
 Anity House
 榮達閣
 Prosperity Court

天光道 TIN KWONG ROAD
 28 Tower 2
 Hillville Terrace
 1樓 Tower 1
 Hillville Court
 和香樓
 Walsend House
 崇華閣
 Shing Wen Court
 悅輝大廈
 Yuek Fai House
 德信大廈
 Tak Sun Building
 448-442
 440
 438
 2 全禧樓
 Kam Tin Mansions
 434
 432
 426-430
 美善閣
 Meid Shine Court
 420-424
 金時閣
 Golden Court
 418
 8
 416
 美善閣
 Meigie Building
 1
 21
 23
 25

美善閣里 MAIDSTONE LANE
 85
 87
 89
 51
 93
 95
 97
 99
 8
 6
 8
 10
 12
 14
 16
 18
 美怡大廈
 Malsey Building
 美善閣
 Meigie Building
 1
 21
 23
 25

露天停車場
 Car Park
 17
 26
 24A
 24
 22
 2A-2B
 11-16
 北濠大廈
 Pak Tai Mansions
 2C
 3
 6
 8-10
 喜光大廈
 Po Kwong Building
 華發大廈
 Wah Fat Building
 祥豐大廈
 Cheung Wen Building
 明月大廈
 Full Moon Building
 47-51
 45
 43
 41
 21
 23
 25
 27
 29
 31
 33
 35
 18
 20
 22
 24
 26
 28
 30
 32
 34
 36
 38
 40
 42
 44
 46
 48
 50
 52
 54
 56
 58
 60
 62
 64
 66
 68
 70
 72
 74
 76
 78
 80
 82
 84
 86
 88
 90
 92
 94
 96
 98
 100
 102
 104
 106
 108
 110
 112
 114
 116
 118
 120
 122
 124
 126
 128
 130
 132
 134
 136
 138
 140
 142
 144
 146
 148
 150
 152
 154
 156
 158
 160
 162
 164
 166
 168
 170
 172
 174
 176
 178
 180
 182
 184
 186
 188
 190
 192
 194
 196
 198
 200
 202
 204
 206
 208
 210
 212
 214
 216
 218
 220
 222
 224
 226
 228
 230
 232
 234
 236
 238
 240
 242
 244
 246
 248
 250
 252
 254
 256
 258
 260
 262
 264
 266
 268
 270
 272
 274
 276
 278
 280
 282
 284
 286
 288
 290
 292
 294
 296
 298
 300
 302
 304
 306
 308
 310
 312
 314
 316
 318
 320
 322
 324
 326
 328
 330
 332
 334
 336
 338
 340
 342
 344
 346
 348
 350
 352
 354
 356
 358
 360
 362
 364
 366
 368
 370
 372
 374
 376
 378
 380
 382
 384
 386
 388
 390
 392
 394
 396
 398
 400
 402
 404
 406
 408
 410
 412
 414
 416
 418
 420
 422
 424
 426
 428
 430
 432
 434
 436
 438
 440
 442
 444
 446
 448
 450
 452
 454
 456
 458
 460
 462
 464
 466
 468
 470
 472
 474
 476
 478
 480
 482
 484
 486
 488
 490
 492
 494
 496
 498
 500
 502
 504
 506
 508
 510
 512
 514
 516
 518
 520
 522
 524
 526
 528
 530
 532
 534
 536
 538
 540
 542
 544
 546
 548
 550
 552
 554
 556
 558
 560
 562
 564
 566
 568
 570
 572
 574
 576
 578
 580
 582
 584
 586
 588
 590
 592
 594
 596
 598
 600
 602
 604
 606
 608
 610
 612
 614
 616
 618
 620
 622
 624
 626
 628
 630
 632
 634
 636
 638
 640
 642
 644
 646
 648
 650
 652
 654
 656
 658
 660
 662
 664
 666
 668
 670
 672
 674
 676
 678
 680
 682
 684
 686
 688
 690
 692
 694
 696
 698
 700
 702
 704
 706
 708
 710
 712
 714
 716
 718
 720
 722
 724
 726
 728
 730
 732
 734
 736
 738
 740
 742
 744
 746
 748
 750
 752
 754
 756
 758
 760
 762
 764
 766
 768
 770
 772
 774
 776
 778
 780
 782
 784
 786
 788
 790
 792
 794
 796
 798
 800
 802
 804
 806
 808
 810
 812
 814
 816
 818
 820
 822
 824
 826
 828
 830
 832
 834
 836
 838
 840
 842
 844
 846
 848
 850
 852
 854
 856
 858
 860
 862
 864
 866
 868
 870
 872
 874
 876
 878
 880
 882
 884
 886
 888
 890
 892
 894
 896
 898
 900
 902
 904
 906
 908
 910
 912
 914
 916
 918
 920
 922
 924
 926
 928
 930
 932
 934
 936
 938
 940
 942
 944
 946
 948
 950
 952
 954
 956
 958
 960
 962
 964
 966
 968
 970
 972
 974
 976
 978
 980
 982
 984
 986
 988
 990
 992
 994
 996
 998
 1000

敬啟者：

沙田至中環綫土質勘探工程

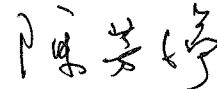
香港特區政府於二零零八年三月要求港鐵公司展開沙田至中環綫的進一步規劃和設計工作。爲了收集準確的土質資料以進行沙中綫的詳細設計，須展開土質勘探工程，其中包括鑽探及探井挖掘。

港鐵公司之承建商香港土力混凝土工程有限公司將由八月九日開始，於馬頭圍道進行鑽探及探坑挖掘工作，工程需時約二十日。承建商將會架設圍欄以分隔工地及行人道。施工日期可能會因應工程實際進度而有所調整，屆時港鐵駐工地工程師及承建商代表會另行通知受影響業戶。港鐵公司及承建商會密切監督施工，並採取適當措施，確保將影響減至最低。

港鐵公司的工程人員和承建商代表將會在施工前再作聯絡，解釋有關工程。如有任何查詢，請致電駐工地工程師彭裕威先生，電話：9077 5851 或港鐵工程熱綫：2993 3333。

此致
貴大廈各業戶

公共關係經理 - 工程項目及物業



陳芳婷

二〇一〇年八月二日

2 August 2010

Dear residents,

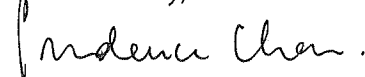
MTR Shatin to Central Link - Ground Investigation

In March 2008, the Government asked the MTR Corporation to proceed with further planning and design of the Shatin to Central Link. In order to gather the needed geotechnical information for the detailed design of the Shatin to Central Link, ground investigation works, including borehole/trial pit works, will be conducted shortly.

Starting from 9 August 2010, our contractor, Geotechnics & Concrete Engineering (HK) Limited will conduct borehole/trial pit works in the pedestrian walkway at Ma Tau Wai Road which is expected to last for 20 days. The contractor will set up barriers to separate the works area from the pedestrian walkway. The works schedule might be adjusted according to the actual progress. Our on site engineer and contractor will separately notify concerned residents. The Corporation and the contractor will monitor the works closely, and will take appropriate measures to minimize any inconvenience it may cause.

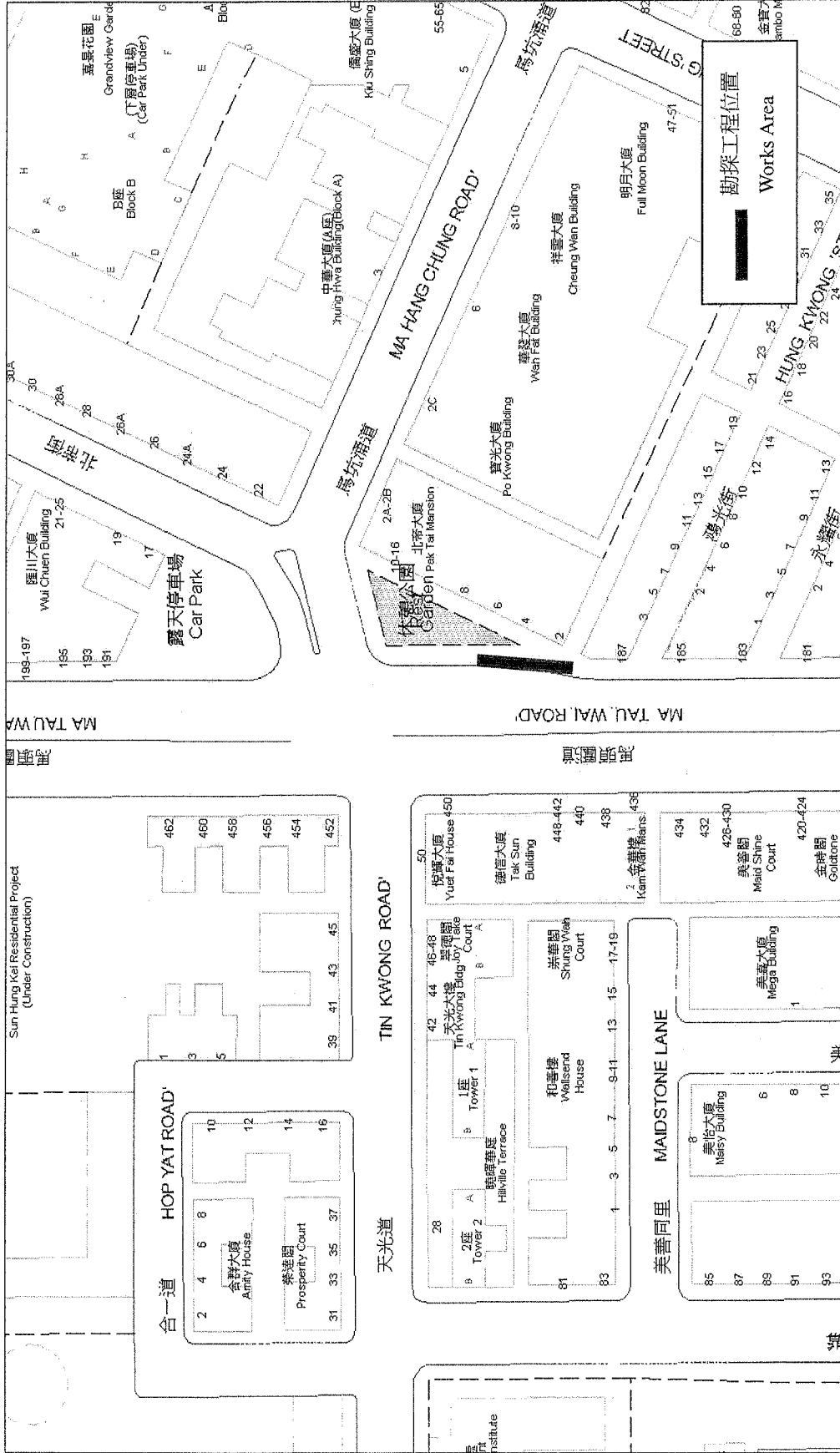
Engineers from the MTR Corporation and representatives from the contractor will contact you before commencement of works to explain in more details. For any enquiries, you may call our on site engineer Mr. Marco Pang at 9077 5851 or MTR Projects Hotline at 2993 3333.

Yours sincerely,



Prudence Chan

Public Relations Manager - Projects and Property



勘探工程位置
 Works Area

MA TAU WAI ROAD
 馬坑道

MA TAU WAI ROAD
 馬坑道

Sun Hung Kai Residential Project
 (Under Construction)

HOP YAT ROAD

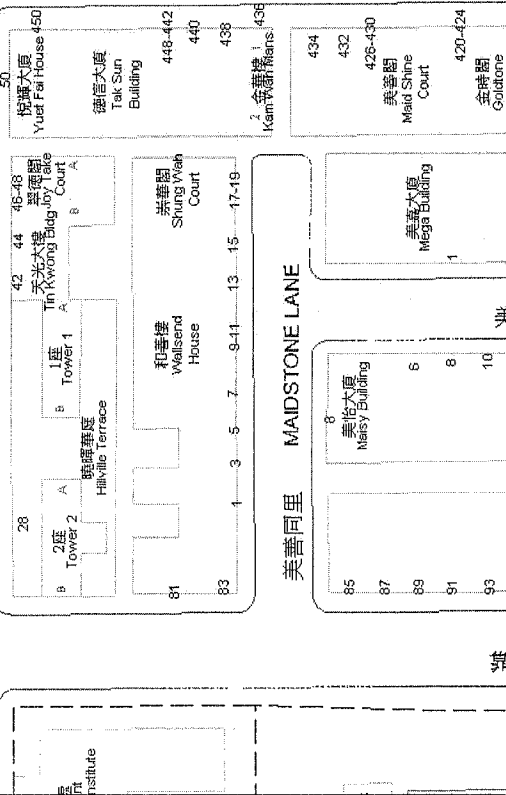
TIN KWONG ROAD

MAIDSTONE LANE

合一道
 合群大廈
 Amity House
 榮達閣
 Prosperity Court

天光道
 2座
 Tower 2
 1座
 Tower 1
 晴翠閣
 Hillville Terrace
 和善樓
 Wellsend House

美善何里
 美怡大廈
 Naisy Building



廣
 Institute

敬啟者：

沙田至中環綫土質勘探工程


香港特區政府於二零零八年三月要求港鐵公司展開沙田至中環綫的進一步規劃和設計工作。爲了收集準確的土質資料以進行沙中綫的詳細設計，須展開土質勘探工程，其中包括鑽探及探井挖掘。

港鐵公司之承建商香港土力混凝土工程有限公司將由八月九日開始，於馬頭圍道進行鑽探及探坑挖掘工作，工程需時約二十日。承建商將會架設圍欄以分隔工地及行人道。施工日期可能會因應工程實際進度而有所調整，屆時港鐵駐工地工程師及承建商代表會另行通知受影響業戶。港鐵公司及承建商會密切監督施工，並採取適當措施，確保將影響減至最低。

港鐵公司的工程人員和承建商代表將會在施工前再作聯絡，解釋有關工程。如有任何查詢，請致電駐工地工程師彭裕威先生，電話：9077 5851 或港鐵工程熱綫：2993 3333。

此致
貴大廈各業戶

公共關係經理 - 工程項目及物業



陳芳婷

二〇一〇年八月二日

2 August 2010

Dear residents,

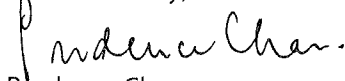
MTR Shatin to Central Link - Ground Investigation

In March 2008, the Government asked the MTR Corporation to proceed with further planning and design of the Shatin to Central Link. In order to gather the needed geotechnical information for the detailed design of the Shatin to Central Link, ground investigation works, including borehole/trial pit works, will be conducted shortly.

Starting from 9 August 2010, our contractor, Geotechnics & Concrete Engineering (HK) Limited will conduct borehole/trial pit works in the pedestrian walkway at Ma Tau Wai Road which is expected to last for 20 days. The contractor will set up barriers to separate the works area from the pedestrian walkway. The works schedule might be adjusted according to the actual progress. Our on site engineer and contractor will separately notify concerned residents. The Corporation and the contractor will monitor the works closely, and will take appropriate measures to minimize any inconvenience it may cause.

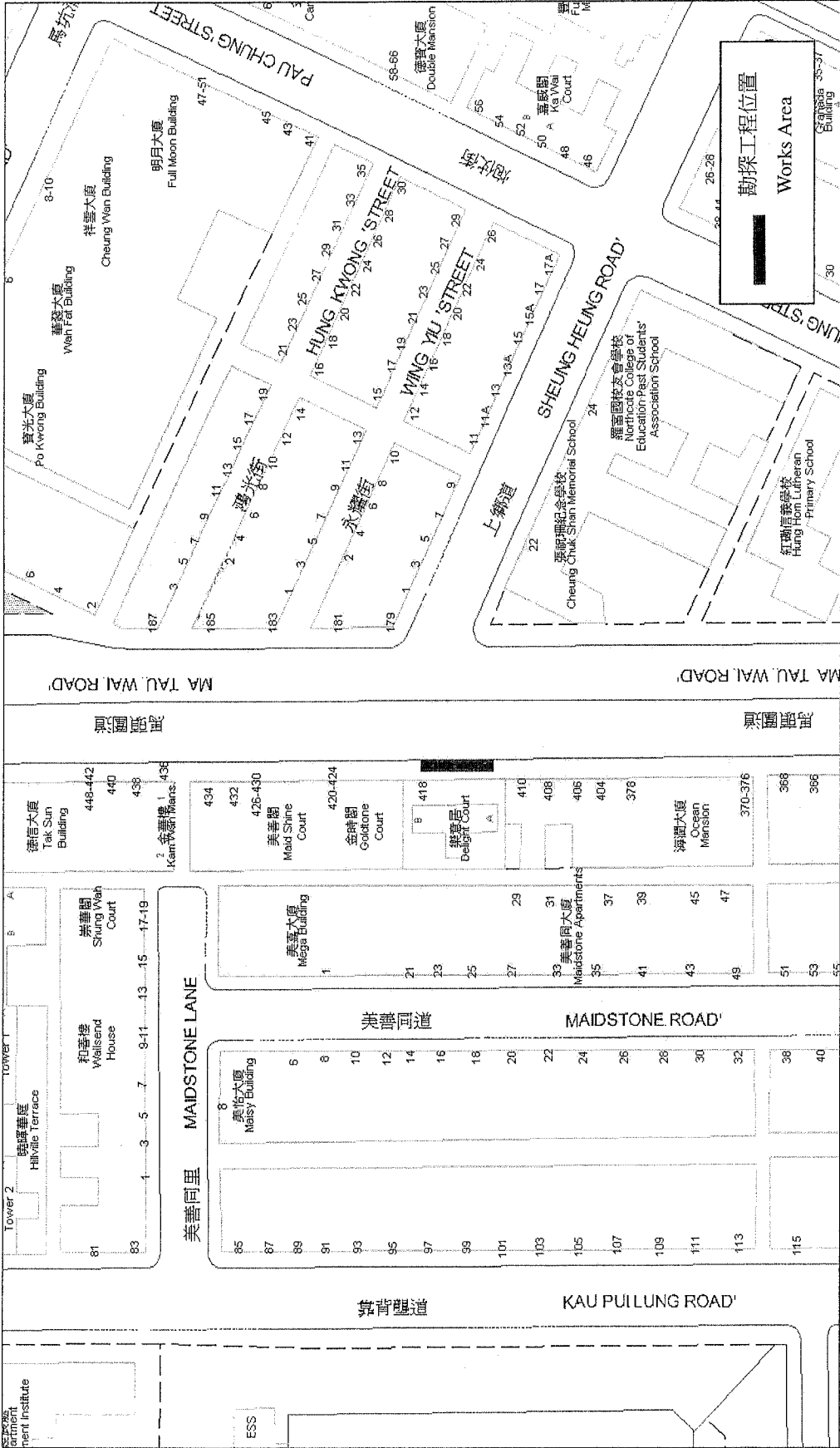
Engineers from the MTR Corporation and representatives from the contractor will contact you before commencement of works to explain in more details. For any enquiries, you may call our on site engineer Mr. Marco Pang at 9077 5851 or MTR Projects Hotline at 2993 3333.


Yours sincerely,



Prudence Chan

Public Relations Manager - Projects and Property



 勘探工程位置
 Works Area

德信大廈 Tek Sun Building 448-442 440 438	崇華閣 Shung Wah Court 436 434 432 426-430 420-424	美善閣 Maid Shine Court 418 410 408 406 404 378 370-376	366 366
81 83	1 21 23 25 27 28 31 33 35 37 38 41 43 45 47 49	59 61 63 65 67 69 71 73 75 77 79 81 83 85 87 89 91 93 95 97 99 101 103 105 107 109 111 113	51 53 55

Tower 2
 曉輝華庭
 Hillside Terrace
 81
 83
 85
 87
 89
 91
 93
 95
 97
 99
 101
 103
 105
 107
 109
 111
 113
 115

Government
 Government Institute

ESS

敬啓者：

沙田至中環綫土質勘探工程

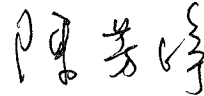
香港特區政府於二零零八年三月要求港鐵公司展開沙田至中環綫的進一步規劃和設計工作。爲了收集準確的土質資料以進行沙中綫的詳細設計，須展開土質勘探工程，其中包括鑽探及探井挖掘。

港鐵公司之承建商香港土力混凝土工程有限公司將由八月九日開始，於馬頭圍道進行鑽探及探坑挖掘工作，工程需時約二十日。承建商將會架設圍欄以分隔工地及行人道。施工日期可能會因應工程實際進度而有所調整，屆時港鐵駐工地工程師及承建商代表會另行通知受影響業戶。港鐵公司及承建商會密切監督施工，並採取適當措施，確保將影響減至最低。

港鐵公司的工程人員和承建商代表將會在施工前再作聯絡，解釋有關工程。如有任何查詢，請致電駐工地工程師彭裕威先生，電話：9077 5851 或港鐵工程熱綫：2993 3333。

此致
貴大廈各業戶

公共關係經理 - 工程項目及物業



陳芳婷

二〇一〇年八月二日

2 August 2010

Dear residents,

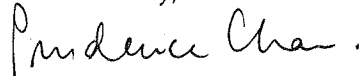
MTR Shatin to Central Link - Ground Investigation

In March 2008, the Government asked the MTR Corporation to proceed with further planning and design of the Shatin to Central Link. In order to gather the needed geotechnical information for the detailed design of the Shatin to Central Link, ground investigation works, including borehole/trial pit works, will be conducted shortly.

Starting from 9 August 2010, our contractor, Geotechnics & Concrete Engineering (HK) Limited will conduct borehole/trial pit works in the pedestrian walkway at Ma Tau Wai Road which is expected to last for 20 days. The contractor will set up barriers to separate the works area from the pedestrian walkway. The works schedule might be adjusted according to the actual progress. Our on site engineer and contractor will separately notify concerned residents. The Corporation and the contractor will monitor the works closely, and will take appropriate measures to minimize any inconvenience it may cause.

Engineers from the MTR Corporation and representatives from the contractor will contact you before commencement of works to explain in more details. For any enquiries, you may call our on site engineer Mr. Marco Pang at 9077 5851 or MTR Projects Hotline at 2993 3333.

Yours sincerely,



Prudence Chan

Public Relations Manager - Projects and Property

敬啟者：

沙田至中環綫土質勘探工程

香港特區政府於二零零八年三月要求港鐵公司展開沙田至中環綫的進一步規劃和設計工作。爲了收集準確的土質資料以進行沙中綫的詳細設計，須展開土質勘探工程，其中包括鑽探及探井挖掘。

港鐵公司之承建商香港土力混凝土工程有限公司將由八月九日開始，於落山道進行鑽探及探坑挖掘工作，工程需時約二十日。承建商將會架設圍欄以分隔工地及行人道。施工日期可能會因應工程實際進度而有所調整，屆時港鐵駐工地工程師及承建商代表會另行通知受影響業戶。港鐵公司及承建商會密切監督施工，並採取適當措施，確保將影響減至最低。

港鐵公司的工程人員和承建商代表將會在施工前再作聯絡，解釋有關工程。如有任何查詢，請致電駐工地工程師彭裕威先生，電話：9077 5851 或港鐵工程熱綫：2993 3333。

此致
貴大廈各業戶

公共關係經理 - 工程項目及物業



陳芳婷

二〇一〇年八月二日

2 August 2010

Dear residents,

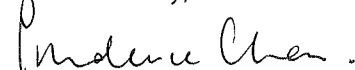
MTR Shatin to Central Link - Ground Investigation

In March 2008, the Government asked the MTR Corporation to proceed with further planning and design of the Shatin to Central Link. In order to gather the needed geotechnical information for the detailed design of the Shatin to Central Link, ground investigation works, including borehole/trial pit works, will be conducted shortly.

Starting from 9 August 2010, our contractor, Geotechnics & Concrete Engineering (HK) Limited will conduct borehole/trial pit works in the pedestrian walkway at Lok Shan Road which is expected to last for 20 days. The contractor will set up barriers to separate the works area from the pedestrian walkway. The works schedule might be adjusted according to the actual progress. Our on site engineer and contractor will separately notify concerned residents. The Corporation and the contractor will monitor the works closely, and will take appropriate measures to minimize any inconvenience it may cause.

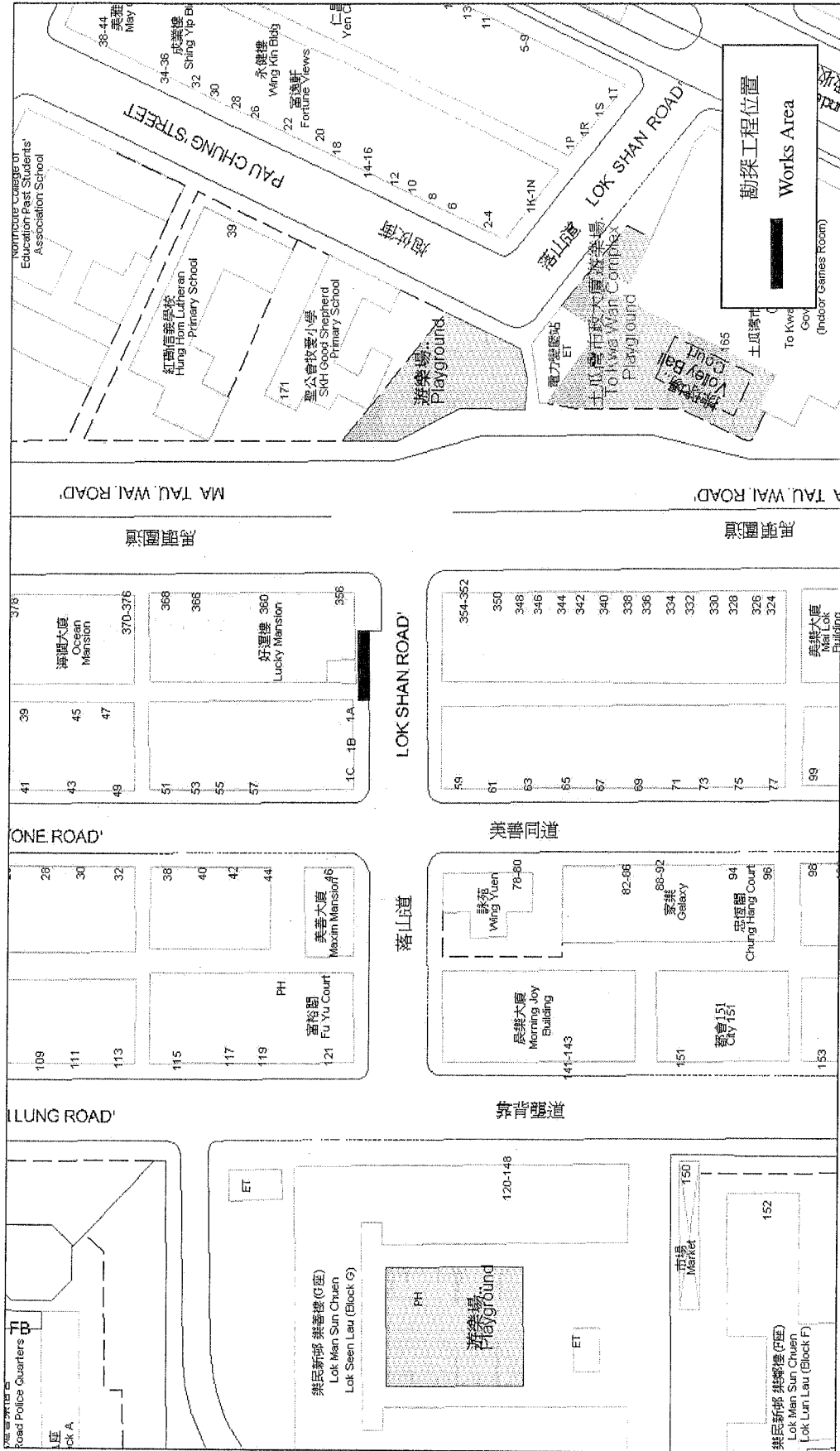
Engineers from the MTR Corporation and representatives from the contractor will contact you before commencement of works to explain in more details. For any enquiries, you may call our on site engineer Mr. Marco Pang at 9077 5851 or MTR Projects Hotline at 2993 3333.

Yours sincerely,



Prudence Chan

Public Relations Manager - Projects and Property



敬啟者：

沙田至中環綫土質勘探工程

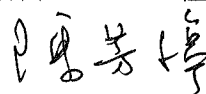
香港特區政府於二零零八年三月要求港鐵公司展開沙田至中環綫的進一步規劃和設計工作。爲了收集準確的土質資料以進行沙中綫的詳細設計，須展開土質勘探工程，其中包括鑽探及探井挖掘。

港鐵公司之承建商香港土力混凝土工程有限公司將由八月九日開始，於江蘇街進行鑽探及探坑挖掘工作，工程需時約二十日。承建商將會架設圍欄以分隔工地及行人道。施工日期可能會因應工程實際進度而有所調整，屆時港鐵駐工地工程師及承建商代表會另行通知受影響業戶。港鐵公司及承建商會密切監督施工，並採取適當措施，確保將影響減至最低。

港鐵公司的工程人員和承建商代表將會在施工前再作聯絡，解釋有關工程。如有任何查詢，請致電駐工地工程師彭裕威先生，電話：9077 5851 或港鐵工程熱綫：2993 3333。

此致
貴大廈各業戶

公共關係經理 - 工程項目及物業



陳芳婷

二〇一〇年八月二日

2 August 2010

Dear residents,

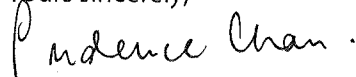
MTR Shatin to Central Link - Ground Investigation

In March 2008, the Government asked the MTR Corporation to proceed with further planning and design of the Shatin to Central Link. In order to gather the needed geotechnical information for the detailed design of the Shatin to Central Link, ground investigation works, including borehole/trial pit works, will be conducted shortly.

Starting from 9 August 2010, our contractor, Geotechnics & Concrete Engineering (HK) Limited will conduct borehole/trial pit works in the pedestrian walkway at Kiang Su Street which is expected to last for 20 days. The contractor will set up barriers to separate the works area from the pedestrian walkway. The works schedule might be adjusted according to the actual progress. Our on site engineer and contractor will separately notify concerned residents. The Corporation and the contractor will monitor the works closely, and will take appropriate measures to minimize any inconvenience it may cause.

Engineers from the MTR Corporation and representatives from the contractor will contact you before commencement of works to explain in more details. For any enquiries, you may call our on site engineer Mr. Marco Pang at 9077 5851 or MTR Projects Hotline at 2993 3333.

Yours sincerely,



Prudence Chan

Public Relations Manager - Projects and Property

